

beurer FB 35



(D) Fußbad..... 2-8	(I) Pediluvio 28-33
Gebrauchsanweisung	Istruzioni per l'uso
(GB) Footbath 9-14	(TR) Ayak banyosu..... 34-39
Instruction for Use	Kullanma Talimatı
(F) Bain de pieds..... 15-20	(RUS) Гидромассажная ванна для ног... 40-46
Mode d'emploi	Инструкция по применению
(E) Baño para pies..... 21-27	(PL) Aparat do hydromasażu stóp ... 47-53
Instrucciones para el uso	Instrukcja obsługi

Contents

1. Getting to know your appliance	10	5. Operation.....	13
2. Proper use	10	6. Care and storage	14
3. Safety information	11	7. Technical specifications	14
4. Description of footbath.....	12	8. Disposal.....	14

Dear Customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for the applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage and air.

Please read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Best regards,
Your Beurer Team

Items included in the package

- Footbath
- These operating instructions

WARNING

- The unit is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are **fully** aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person to avoid any risks.
- If water leaks from the appliance, the appliance should no longer be used.
- The device has a hot surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the device.

Explanation of symbols

The following symbols are used in the operating instructions and on the type plate:



WARNING Warning of risks of injury or health hazards.



CAUTION Safety information about possible damage to appliance/accessories.



Note Important information.



The device has double protective insulation and therefore complies with protection class 2.



Only use indoors

1. Getting to know your appliance

Beneficial for your feet

Our feet play a weight-bearing role in our life – they carry our entire body weight. That is why your feet want to be looked after. There are various possible methods:

- **Kneipp foot baths:** alternating hot and cold baths are the foundation of Sebastian Kneipp's health philosophy.
- **Foot reflex zone massage:** foot reflex zone massage is a very popular massage technique, in which the entire body is believed to be influenced by treating the feet.
- **Foot bubble bath:** the foot bubble bath is a simple and popular method for looking after your feet at home. Using a foot bubble bath, you yourself can actively do something good for your feet as often as you like.

This foot bubble bath is extensively equipped:

- Massage sole,
- 3 removable attachments for foot care:
 - Massage fittings,
 - Brush,
 - Corn and callous remover,
- 3 functions: vibration massage, bubble massage and water temperature,
- Infrared light dots.

Relax yourself and your feet when using this foot bath. It can have the following beneficial effects:

- stimulates the circulation,
- promotes cell regeneration,
- revitalises and invigorates the feet,
- relaxes tense muscles.



Note

Warm foot baths with arnica, rosemary or sea salt extracts get the circulation going. Lukewarm foot baths with lavender or thyme have a relaxing effect and are a blessing for exhausted feet.

2. Proper use

This device is solely intended for the care of your feet.



WARNING

Do not use the footbath

- if you have a changes caused by disease or injury in the region of your foot (e.g. open wounds, warts, fungal infection),
- with animals,
- for longer than 40 minutes (danger of overheating) and allow it to cool for at least 15 minutes before using it again.

You should consult your doctor before using the footbath

- if you are not sure whether the footbath is suitable for you,
- if you suffer from a serious illness or are recovering from an operation on one of your feet,
- if you have diabetes or thrombosis,

- if you have leg or foot conditions (e.g. varicose veins, vein inflammations),
- if you have pains of unclear origin.

The device is only intended for the purpose described in these operating instructions. The manufacturer cannot be held liable for damage occurring as a result of inappropriate or careless use.

3. Safety information

Please read these operating instructions carefully. Failure to observe the information provided below can lead to personal injury or material damage. Keep these instructions in a safe place where they can also be read by other persons using the device. Always pass on these instructions together with the appliance if you sell it or pass it on.



Note

- Keep children away from the packaging materials. Risk of suffocation.
- Before use, make sure that the device and accessories do not show any visible signs of damage. If you are in any doubt, do not use it and contact your dealer or a specified customer service address.
- If any fault or malfunction should occur during use, switch the unit off immediately and remove the plug from the mains socket. Never attempt to repair the unit yourself. Improper repairs can expose the user to considerable risks.
- Do not stretch, twist or kink the power cord. Do not stick in any pins, needles or sharp objects.
- Do not position the power cord on or pull it over sharp or pointed objects.
- Insert the plug into a socket that is protected from moisture, water and water spray.
- Children must be supervised when using this device.
- To fill the foot bath, it must not be placed in the shower, bath tub or wash basin.
- Do not open the case under any circumstances.
- If the device has been dropped or otherwise damaged, it must not be used again.
- Repairs to electrical appliances must only be carried out by qualified persons. Incorrect repairs can lead to considerable danger for the user. In the event of repairs, please contact our customer service or an authorised dealer.

Electric shock



WARNING

Just like any other electrical appliance, this footbath must be handled with due care and attention in order to prevent the risk of electric shock.

For this reason, the device must only be operated as follows:

- With the mains voltage specified on the device only.
- Do not use the device if damage to the device itself or any of its accessories is evident.
- Never use the appliance during a thunderstorm.

In the event of a defect or malfunction, switch the device off immediately and disconnect it from the power supply. Never pull on the power cable or on the appliance in order to disconnect the plug from the mains outlet. Never hold or carry the device by the power cable. Keep the cables away from hot surfaces.

You must never connect the foot bath to the power supply when your feet are already in the water. If the device is damaged, this can lead to life-threatening electric shock.



Make sure that the plug and the power cord do not come into contact with water or other liquids.

For this reason, the device must be operated as follows:

- only in dry inside rooms (e.g. never in the bathtub or sauna),
- only with dry hands.

Never immerse the device in water. Never try to retrieve the device if it falls into water. Disconnect the plug immediately from the mains outlet.

Fire hazard



WARNING

There is a risk of fire if the device is used incorrectly or if it is not used according to these operating instructions.

For this reason, the massage device must only be operated as follows:

- Never leave the device unsupervised, particularly if children are around.
- Never use the device under covers, such as blankets or pillows.
- Never use the device in the vicinity of petrol or other easily flammable materials.

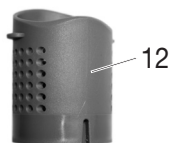
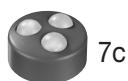
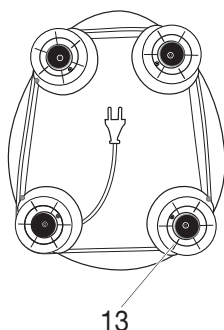
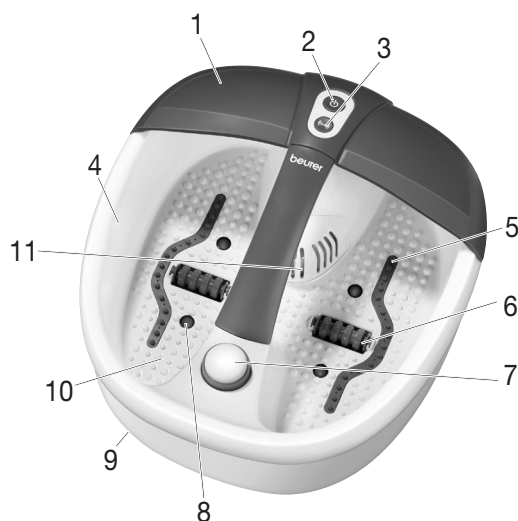
Handling



CAUTION

- Switch the device off and disconnect the power supply after every use and before every cleaning.
- Keep the device away from high temperatures.
- Never stand in the foot bath.
- The device must not be connected to the power supply while being filled.
- Always switch the foot bath off and remove the plug from the mains socket before moving it or cleaning it.
- Be aware that some bath products may create a great deal of foam when combined with the bubble massage. For this reason, do not leave the foot bath unsupervised and switch it off immediately if excess foam builds up.

4. Description of footbath



1. Splash protection
2. Function button
3. Function button
4. Fill-level mark
5. Bubble bar
6. Massage roller attachment
7. Interchangeable pedicure attachments
 - a Callus remover
 - b Brush
 - c Massage attachment
8. Infrared light dots
9. Rubber feet (on underside of device)
10. Foot rest with massage naps
11. Filter cover
12. Removable aroma filter
13. Cord winder (on underside of device)

5. Operation

Start-up

- Remove the packaging
- Check the device, power supply and cables for damage.
- Before you plug in the foot bath, fill it up to the fill-level mark (approx 2-3 cm full) with either warm or cold water.
- Route the cable safely so that there is no risk of anyone tripping over it.

Make yourself comfortable in a chair and place your feet on the foot rest and apply slight pressure. Never stand up in the foot bath. The rubber feet on the base of the unit prevent it from sliding.

The device has two massage functions:

- Function 1  : bubble massage, infrared light and water heating
- Function 2  : activation of vibration massage

Bubble massage, infrared light and water temperature control

- Press the  - button to switch on the bubble massage (with infrared light and water temperature control).
- Press the  - button to switch the bubble massage (with infrared light and water temperature control) off again.

These functions are only available together.

Optional vibration massage

While the bubble massage with infrared light and water temperature control is running, you have the option to switch on the vibration massage. The vibration massage will only function when the bubble massage with infrared light and water temperature control is switched on. It cannot be used separately.

- Press the  - button to activate the vibration massage.
- Press the  - button to switch the vibration massage off again.

Massage roller

You can experience a special massage effect by moving your feet back and forth on the 2 massage rollers integrated into the bottom of the footbath. The massage rollers can optionally be removed by pulling them firmly upwards. When installing the rollers, make sure that the roller fixing points downwards, as shown in the illustration.

Removable attachments

Place the chosen attachment onto the fixture provided. The **brush attachment** can be used to stimulate the reflex zones in the soles of your feet. The **massage attachment** provides a soothing massage for your feet and promotes the circulation. The **corn and callus remover** is used to remove dead skin cells and calluses.

Magnetic field and infrared light

The foot bath features 16 magnets and 4 infrared light dots which are integrated into the foot tub. They help to boost circulation and stimulate reflexology points.

Removable aroma filter

The removable aroma filter allows you to easily add bath additives such as bath crystals, bath salts etc. To do this, remove the filter cover [11] from the device by pulling it upwards. Remove the aroma filter [12]. Add bath products up to the level of the mark on the inside of the filter/underneath the first line of holes. Now attach the filter underneath the filter cover. When doing so, note the arrow marks on the filter and foot bath; these indicate the correct position of the filter. The two arrows must point to each other. Reattach the filter cover.

The filter can be easily removed and cleaned after use. Rinse the filter with clean water.

Please observe the fill-level mark on the filter and do not fill the filter above this mark.

Be aware that some bath products may create a great deal of foam when combined with the bubble massage. For this reason, do not leave the foot bath unsupervised and switch it off immediately if excess foam builds up.



Note

- Massage of a specific point on the sole of the foot may influence the corresponding organ of the body. However, we recommend studying relevant literature and asking your doctor before using point reflex zone massage to achieve the desired effect.

After use pour the water out over the narrow side of the footbath.

6. Care and storage

After use rinse the unit with tap water. The foot bath can be cleaned with a mild, non-foaming household cleaner, e.g. neutral vinegar.

To dry out the air line after cleaning, switch on the bubble setting for approximately 10 seconds. Wipe away any drops that may leak with a cloth.



Note

- Do not allow water to penetrate the interior of the footbath.
- Store the footbath in its original packaging in a dry area.
- Do not leave it open for an extended period.

7. Technical specifications

Mains connection 220-240 V ~ 50/60 Hz 140 W

8. Disposal

Please dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any queries, please contact the appropriate local authorities.



Содержание

1. Для знакомства.....	41	6. Уход и хранение.....	46
2. Использование по назначению	42	7. Технические данные	46
3. Указания по технике безопасности.....	42	8. Утилизация	46
4. Описание прибора.....	44	9. Гарантия.....	46
5. Применение	44		

Многоуважаемый покупатель!

Мы рады тому, что Вы выбрали товар из нашего ассортимента. Изделия нашей компании являются продуктами высочайшего качества, используемые для измерения веса, артериального давления, температуры тела, частоты пульса, в области мягкой терапии и массажа.

Внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации, сохраняйте ее для дальнейшего использования, дайте ее прочитать и другим пользователям и строго следуйте приведенным в ней указаниям.

С дружескими пожеланиями
сотрудники компании Beurer

Объем поставки

- гидромассажная ванна для ног
- Данная инструкция по применению

Предостережение

- Прибор предназначен для домашнего/частного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Если провод сетевого питания этого прибора поврежден, то во избежание опасности он подлежит замене сервисной службой. Сам провод и работа по его замене платная услуга.
- При утечках воды прибор использовать запрещается.
- Прибор имеет горячую поверхность. Лица, нечувствительные к теплу, должны соблюдать осторожность при использовании прибора.

Пояснение символов

Следующие символы используются в инструкции по применению и на заводской табличке:



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Предупреждение об опасностях травмирования или опасностях для Вашего здоровья.



ВНИМАНИЕ! Предупреждение о возможных повреждениях прибора/принадлежностей.



Указание Указание на важную информацию.



Прибор имеет двойную защитную изоляцию и, таким образом, соответствует классу защиты 2.



Использовать только в закрытых помещениях.

1. Для знакомства

Удовольствие для Ваших ног

Ноги играют в нашей жизни ведущую роль – они несут на себе весь вес нашего тела.

Поэтому наши ноги нуждаются в уходе. Для этого у Вас имеются многочисленные возможности:

- **Ванны для ног по методу доктора Кнейппа:** контрастные ванны являются основой оздоровительной системы Себастьяна Кнейппа.
- **Массаж рефлекторных зон на стопах ног:** Массаж рефлекторных зон на стопах ног является очень популярным видом массажа, при котором через воздействие на стопы можно оказывать влияние на все тело.
- **Вихревая ванна для ног:** Простой и популярный способ ухода за ногами в домашних условиях – это вихревая ванна для ног! С помощью вихревой ванны Вы можете самостоятельно и как угодно часто доставлять удовольствие Вашим ногам!

Эта вихревая ванна для ног укомплектована множеством приспособлений:

- Массажные опоры-углубления для стоп,
- 3 сменные насадки для ухода за ногами:
 - Массажная насадка,
 - Щетка,
 - Устройство для удаления мозолей,
- 3 функциональных уровня: вибромассаж, гидромассаж и нагрев воды,
- Инфракрасные световые точки.

Расслабляйтесь сами и расслабляйте Ваши ноги при использовании этой ванны для ног. Вы испытаете следующие полезные воздействия:

- Стимулирование кровоснабжения.
- Ускорение регенерации клеток.
- Снятие усталости и восстановление хорошего самочувствия Ваших ног.
- Расслабление напряженных мышц.



Указание

Теплые ванны для ног с арникой, розмарином или экстрактом морской соли стимулируют кровоснабжение. Умеренно теплые ванны для ног с лавандой или тимьяном оказывают благотворное действие на усталые ноги.

2. Использование по назначению

Данный прибор предназначен исключительно для ухода за ногами.



ВНИМАНИЕ!

Не используйте гидромассажную ванну для ног

- при патологических изменениях или травмах в области ног (например, открытые раны, шишки, грибовое поражение кожи ног),
- для животных,
- более 40 минут (опасность перегрева) и перед повторным использованием дайте прибору охладиться не менее 15 минут.

Перед использованием гидромассажной ванны проконсультируйтесь с врачом, прежде всего,

- если Вы не уверены, подходит ли гидромассажная ванна для Вас,
- если Вы страдаете тяжелым заболеванием или перенесли операцию на ноге,
- при диабете, тромбозах,
- при заболеваниях нижних конечностей (например, расширении вен, воспалении вен),
- при болях невыясненного происхождения.

Прибор предназначен только для целей, указанных в данной инструкции по применению. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным или неосторожным использованием.

3. Указания по технике безопасности

Внимательно прочтите данную инструкцию по применению! Несоблюдение приведенных ниже указаний может приводить к травмам людей или материальному ущербу. Внимательно прочтите данную инструкцию, сохраните ее и ознакомьте с ней и других пользователей. При передаче прибора другим лицам передавайте также и данную инструкцию.



Указание

- Не допускайте попадание упаковочного материала в руки детей. Грозит опасность удушья.
- Перед использованием убедиться в том, что прибор и принадлежности не имеют видимых повреждений. В случае сомнений не используйте его и обратитесь в торговую организацию, продавшую прибор, либо по указанному адресу сервисной службы.
- Немедленно выключите устройство, если при его использовании возникла неисправность, и извлеките штепсельную вилку из розетки. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, а обратитесь в сервисную службу фирмы Veuger. Из-за неквалифицированного ремонта может возникнуть большая опасность для пользователя.
- Не тяните, не перекручивайте и не перегибайте сетевой кабель. Не втыкать иголки или другие острые предметы.
- Не допускайте контакта сетевого кабеля с острыми предметами.
- Вставьте вилку в розетку, защищенную от влаги и брызг.
- Дети при пользовании зеркалом должны находиться под присмотром.
- Для наполнения не разрешается устанавливать ванну для ног в душевой кабине, ванной или в умывальнике.
- Категорически запрещается открывать корпус.
- Если прибор упал или получил иные повреждения, то запрещается продолжение его использования.
- Ремонт электроприборов разрешается выполнять только специалистам. Из-за неправильно выполненного ремонта могут возникать серьезные опасности для пользователя. При необходимости ремонта обратитесь в сервисную службу или в авторизованную торговую организацию.

Поражение электрическим током



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Как и с любым другим электрическим прибором, обращаться с этой гидромассажной ванной следует осторожно и внимательно, чтобы предотвратить опасность поражения электрическим током.

Поэтому эксплуатируйте прибор

- только с указанным на приборе сетевым напряжением,
- ни в коем случае, если прибор или принадлежности имеют видимые повреждения,
- ни в коем случае во время грозы.

В случае неисправностей или перебоев в работе незамедлительно выключите прибор и отсоедините его от электрической сети. Для того, чтобы вытащить вилку из розетки, не тяните за электрический кабель или за прибор. Не держите и не носите прибор за сетевой кабель. Не допускайте контакта между кабелем и горячими поверхностями.

Ни в коем случае не разрешается включать прибор в сеть, если ваши ноги уже находятся в воде. Повреждение устройства может привести к опасному для жизни поражению электрическим током.



Следите за тем, чтобы вилка и кабель не контактировали с водой или другими жидкостями.

Поэтому используйте прибор

- только в сухих внутренних помещениях (например, не используйте его в ванне, сауне),
- только с сухими руками.

Никогда не погружайте устройство в воду. Не хватайтесь за прибор, упавший в воду. Незамедлительно вытащите вилку из розетки.

Опасность пожара



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При неправильном использовании или использовании с нарушением данной инструкции по применению может возникнуть опасность пожара!

Поэтому эксплуатируйте массажер

- ни в коем случае без надзора, особенно, если вблизи находятся дети,
- ни в коем случае закрытым, например, одеялом, подушкой, ...
- ни в коем случае вблизи бензина или других легко воспламеняющихся веществ.

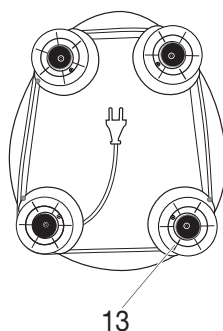
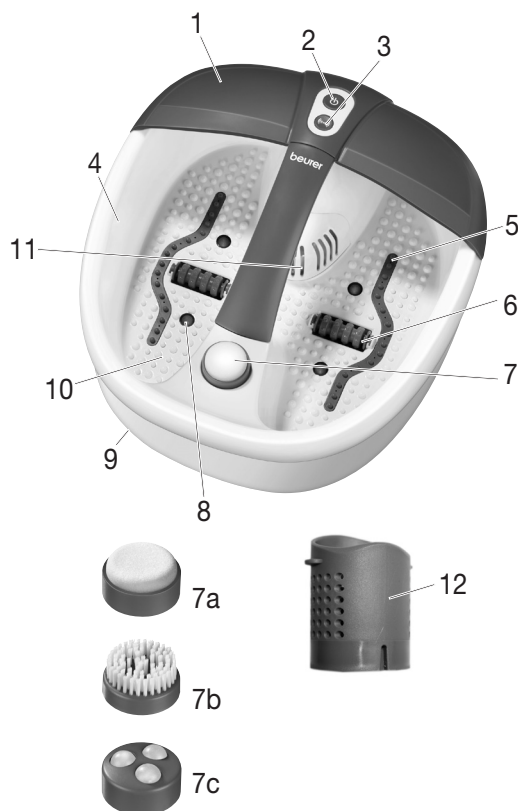
Правила пользования



ВНИМАНИЕ!

- После каждого использования и перед каждой очисткой выключить прибор и вытянуть вилку из розетки.
- Защищайте прибор от действия высоких температур.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- При заполнении водой устройство не разрешается включать в сеть.
- Отключите устройство и выньте штепсельную вилку из розетки перед тем, как начнете его перемещать или чистить.
- Обратите внимание, что некоторые добавки для ванн при вихревом массаже могут сильно пениться. Поэтому не оставляйте ванну для ног без присмотра и при образовании большого количества пены сразу отключите ее от сети.

4. Описание прибора



1. Брызговик
2. Функциональная кнопка
3. Функциональная кнопка
4. Отметка максимального уровня наполнения
5. Ряд форсунок для вихревого массажа
6. Роликовая насадка для массажа
7. Сменные насадки для педикюра
 - а. насадка для удаления мозолей
 - б. щетка
 - в. насадка для массажа
8. Инфракрасные световые точки
9. Резиновые ножки (нижняя сторона прибора)
10. Массажная стелька
11. Крышка фильтра
12. Съемный фильтр для добавления ароматических веществ
13. Приспособление для намотки кабеля (нижняя сторона прибора)

5. Применение

Ввод в эксплуатацию

- Снимите упаковку.
- Проверьте прибор, вилку и кабель на отсутствие повреждений.
- Прежде чем подключать ванну для ног к электросети, заполните ее теплой или холодной водой не выше отметки максимального уровня наполнения (прибл. на 2–3 см).
- Уложите кабель так, чтобы не допускать спотыкания об него.

Сядьте в удобное положение и поставьте ноги с легким нажимом на массажные опоры-углубления. Никогда не вставляйте в ванну для ног. Резиновые ножки на нижней стороне препятствуют проскальзыванию самого прибора.

В приборе доступны две функции массажа:

- Функция 1 : вихревой массаж, инфракрасный свет и поддержание равномерной температуры воды
- Функция 2 : подключаемый вибромассаж.

Вихревой массаж, инфракрасный свет и поддержание равномерной температуры воды

- Для включения вихревого массажа (с инфракрасным светом и поддержанием равномерной температуры воды) нажмите кнопку .
- Для выключения вихревого массажа (с инфракрасным светом и поддержанием равномерной температуры воды) нажмите кнопку  еще раз.

Эти функции можно использовать только вместе.

Подключаемый вибромассаж

У Вас есть возможность подключить вибромассаж во время сеанса вихревого массажа с инфракрасным светом и поддержанием равномерной температуры воды. Вибромассаж можно использовать только вместе с вихревым массажем с инфракрасным светом и поддержанием равномерной температуры воды. Отдельно его включать нельзя.

- Чтобы дополнительно подключить вибромассаж, нажмите кнопку .
- Чтобы снова выключить вибромассаж, нажмите кнопку  еще раз.

Массажные ролики

Особый массажный эффект Вы получаете, перемещая ступни взад-вперед по интегрированным в «стельки» ванны 2 массажным роликам. Массажные ролики можно также вынуть через верх.

Вставляя ролики, проследите за тем, чтобы фиксатор для роликов был направлен вниз, как показано на рис.

Сменные насадки

Установите нужную насадку на предусмотренное для этого приспособление. **Щеточная насадка** может использоваться для стимулирования рефлекторных зон стоп. **Массажная насадка** вызывает приятный массаж стоп и интенсифицирует кровообращение. **Устройство для удаления мозолей** служит для удаления омертвевших частичек кожи и мозолей.

Магнитное поле и инфракрасное излучение

В ванну для ног встроены 16 магнитов и 4 инфракрасные световые точки, которые способствуют кровообращению и стимулируют рефлекторные зоны.

Съемный фильтр для добавления ароматических веществ

С помощью съемного фильтра для ароматических веществ очень легко использовать различные добавки для ванн, такие как кристаллы, соль и т. п. Для этого снимите установленную на приборе крышку фильтра (11), потянув ее вверх. Извлеките фильтр для добавления ароматических веществ (12).

Залейте добавки для ванн до отметки на внутренней стороне фильтра или до нижнего края первого ряда отверстий. Затем закрепите фильтр под крышкой фильтра. При этом обратите внимание на стрелки, изображенные на фильтре и на гидромассажной ванне для ног — это маркировка для определения правильного положения фильтра. Стрелки должны смотреть друг на друга. Установите крышку фильтра на место.

После использования фильтр удобно снимается и очищается. Для этого промойте фильтр под струей чистой воды.

Пожалуйста, обратите внимание на отметку максимального уровня наполнения на фильтре и заполняйте его не выше этой отметки.

Обратите внимание, что некоторые добавки для ванн при вихревом массаже могут сильно пениться. Поэтому не оставляйте ванну для ног без присмотра и при образовании большого количества пены сразу отключите ее от сети.



Указание

- Посредством массажа определенной точки на подошве ноги можно оказать воздействие на различные органы. Для достижения требуемого эффекта точечного массажа рефлекторных зон рекомендуется получить сведения из литературы или от врача.

После окончания использования слейте воду через узкую сторону ванны.

6. Уход и хранение

После использования промойте устройство проточной водой.

Массажную ванну для ног можно промыть также мягким бытовым чистящим средством (непеныщимся), например, нейтральным уксусом.

Чтобы просушить воздухопровод, после очистки включите режим вихревого массажа примерно на 10 секунд. Выступающие при этом капли можно вытереть салфеткой.



Указание

- Следите за тем, чтобы вода не попала внутрь прибора!
- Храните гидромассажную ванну в оригинальной упаковке в сухом месте.
- Не оставляйте прибор открытым на долгое время.

7. Технические данные

Подключение к сети 220-240 В~ 50/60 Гц 140 Вт

8. Утилизация

Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



9. Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 24 месяца со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (в том числе насадки)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.



AB 02

Товар сертифицирован: бытовые массажеры – ОС "ВСЦ МИРАТЕКС"

№ РОСС DE.AB 02.B08979 срок действия с 14.02.2013 по 13.02.2016 гг.

Срок эксплуатации изделия: мин. 5 лет

Фирма-изготовитель: Бойпер Гмбх, Софлингер штрассе 218
89077-УЛМ, Германия

Фирма-импортер: ООО Бойпер 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2, офис 3

Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2

Тел(факс) 495—658 54 90

bts-service@ctdz.ru

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп магазина _____

Подпись покупателя _____